



CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE NO PL 08 004/MI-005

Uzupełnienie nr 3

Addition No 3

Wydany przez:
Issued by: GŁÓWNY URZĄD MIAR
ul. Elektoralna 2, 00-950 Warszawa

Jednostka Notyfikowana
Notified Body 1440

Na podstawie:
In accordance with: rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla przyrządów pomiarowych (Dz. U. z 2007 r. Nr 3, poz. 27, z późn. zm.) wdrażającego Dyrektywę 2004/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie przyrządów pomiarowych (MID).
regulation of the Minister of Economy of 18 December 2006 on essential requirements for measuring instruments (implementing Directive 2004/22/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on measuring instruments).

Wydano dla producenta:
Issued to manufacturer: „AUREX LPG” Sp. z o.o.
ul. T. Kościuszki 8
05-090 Raszyn

Dotyczy:
In respect of: Instalacji pomiarowej do skroplonych gazów pod ciśnieniem (LPG), montowanej na cysternach drogowych
Measuring system for liquefied gases under pressure (LPG), installed on road tankers

typ: IPM-01-xx lub IPM-01-xx-F type: (xx oznacza rozmiar licznika) (xx denoting the size of the meter)	klasa dokładności: 1,0 accuracy class:
klasa środowiska mechanicznego: M3 mechanical environment class:	klasa środowiska elektromagnetycznego: E3 electromagnetic environment class:

Wniosek końcowy:
Final statement: Instalacja pomiarowa do skroplonych gazów pod ciśnieniem (LPG), montowana na cysternach drogowych spełnia wymagania zasadnicze określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla przyrządów pomiarowych oraz w załączniku nr 5 do tego rozporządzenia, wdrażającym załącznik MI-005 dyrektywy 2004/22/WE.
Measuring system for liquefied gases under pressure (LPG), installed on road tankers, satisfies the essential requirements set out in the regulation of the Minister of Economy of 18 December 2006 on essential requirements for measuring instruments and annex 5 for this regulation, implementing annex MI-005 of directive 2004/22/EC.

Data ważności:
Valid until: 05.08.2018 r.

Numer sprawy:
Reference number: BMP.4410.3.2016

Liczba stron: 8
Number of pages:

Certyfikat badania typu WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 5 sierpnia 2008 r. zostaje zmieniony w sposób opisany w załączniku do niniejszego uzupełnienia nr 3 do certyfikatu badania typu WE.

EC Type Examination Certificate No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008 is changed according to descriptive annex to this Addition No. 3 to EC Type Examination Certificate.



Warszawa, 19.04.2016

p.o. Prezesa

Dorota Habich
p.o. Prezesa

Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

ZASTOSOWANE DOKUMENTY

Ocenę zgodności przeprowadzono przy zastosowaniu następujących dokumentów:

- specyfikacja zharmonizowana OIML R 117-1:2007 "Dynamic measuring systems for liquids other than water";
- program certyfikacji – GUM-PCertB.

Certyfikat badania typu WE nr PL 08 004/MI-005 z dnia 5 sierpnia 2008 r. posiada wersję ujednoliczoną – Aktualizacja nr 1 z dnia 14 września 2015 r.

Aktualizację certyfikatu badania typu WE nr PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r. zmienia się w sposób następujący:

1) w załączniku do certyfikatu badania typu WE nr PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.:

a) punkt „2.1 Elementy instalacji pomiarowej” otrzymuje brzmienie:

„2.1 Elementy instalacji pomiarowej

Elementy podstawowe instalacji IPM-01-xx

Elementy instalacji pomiarowej	Znak fabryczny	Producent	Uwagi
Zawór zwrotny	A2885	S.A.M.P.I. , Włochy Liquid Controls, USA Liquid Controls Europe, Włochy	
Separator gazu	A8340A	S.A.M.P.I. , Włochy Liquid Controls, USA Liquid Controls Europe, Włochy	
Czujnik masy – przetwornik pomiarowy (składający się z czujnika Coriolisa i transmitera) w wersjach: DN 25, DN 40	LPGmass	Endress + Hauser, Szwajcaria	certyfikat oceny Nr TC7286 wydany przez JN 0122; certyfikat oceny Nr TC7149 – Promass E, wydany przez JN 0122
Liczydło elektroniczne	TE 550	S.A.M.P.I. , Włochy Liquid Controls, USA Liquid Controls Europe, Włochy	certyfikat oceny Nr TC7171 wydany przez JN 0122
	TE 550 Truck III	SAMPI S.p.A., Włochy Liquid Controls, LLC, USA	certyfikat oceny Nr GB-1522 wydany przez National Measurement and Regulation Office (Wielka Brytania) – JN 0126
Zawór różnicowy	A2843	Liquid Controls, USA Liquid Controls Europe, Włochy	



Handwritten signature

Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

Elementy podstawowe instalacji IPM-01-xx-F

Elementy instalacji pomiarowej	Znak fabryczny	Producent	Uwagi
Zawór zwrotny	A2885, RK86, WFC	S.A.M.P.I. , Włochy Liquid Controls, USA Liquid Controls Europe, Włochy Gestra AG, Niemcy Aurex LPG, Polska	
Czujnik masy – przetwornik pomiarowy (składający się z czujnika Coriolisa i transmitera) w wersjach: DN 25, DN 40	LPGmass	Endress + Hauser, Szwajcaria	certyfikat oceny Nr TC7286 wydany przez JN 0122; certyfikat oceny Nr TC7149 – Promass E, wydany przez JN 0122
Liczydło elektroniczne	TE 550	S.A.M.P.I. , Włochy Liquid Controls, USA Liquid Controls Europe, Włochy	certyfikat oceny Nr TC7171 wydany przez JN 0122
	TE 550 Truck III	SAMPI S.p.A., Włochy Liquid Controls, LLC, USA	certyfikat oceny Nr GB-1522 wydany przez National Measurement and Regulation Office (Wielka Brytania) – JN 0126
Zawór regulacji ciśnienia wstecznego	63EG-98HM	Fisher, USA	

Wszystkie właściwości i ustawienia elementów instalacji pomiarowej, wspomniane bądź nie w niniejszym certyfikacie, muszą być zgodne z ww. certyfikatami wydanymi dla tych elementów w ramach podejścia modułowego.

Ponadto w skład instalacji pomiarowej IPM-01-xx oraz IPM-01-xx-F wchodzi:

- filtr,
- pompa łopatkowa,
- wąż wydawczy,
- zawór wydawczy,
- zawór elektromagnetyczny preselekcji.

Instalacja pomiarowa IPM-01-xx oraz IPM-01-xx-F może być wyposażona opcjonalnie w:

- czujnik temperatury,
- drukarkę,
- zawór trójdrożny – wersja 90⁰ (uwaga: zawór jest dwupołożeniowy, gdzie sąsiednie pozycje tworzą kąt 90⁰; w trakcie pomiaru legalizowanego – wydawanie cieczy – zawór musi być w pozycji umożliwiającej przepływ wyłącznie w kierunku węża wydawczego),
- zawory odcinające;"



[Handwritten signature]

Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

b) punkt „2.1.4. Liczydło elektroniczne” otrzymuje brzmienie:

„2.1.4. Liczydło elektroniczne

Liczydło elektroniczne zastosowane w instalacji pomiarowej jest programowalne i przeznaczone do współpracy z czujnikami objętości albo z czujnikami masy generującymi na wyjściu sygnał impulsowy. Liczydło elektroniczne ma możliwość współpracy z 4 czujnikami objętości albo masy wyświetlając wartość objętości albo masę wydanego skroplonego gazu pod ciśnieniem (LPG), wartość strumienia objętości albo masy, wartość preselekcji i informacje dla operatora, obejmujące takie informacje jak: przekroczenie dopuszczalnych strumieni, status dostawy, identyfikację operatora oraz występujące błędy. Liczydło elektroniczne umożliwia jednocześnie wyświetlanie na wyświetlaczu 4 transakcji wykonywanych na niezależnych instalacjach pomiarowych.

Zamontowane w instalacji pomiarowej o znaku typu IPM-01-xx albo IPM-01-xx-F liczydło elektroniczne współpracuje z jednym czujnikiem masy. Ilość wydawanego skroplonego gazu pod ciśnieniem (LPG) wyświetlana jest w jednostkach objętości albo masy, zgodnie z tabliczką znamionową instalacji. W przypadku liczydła elektronicznego w wersji TE550 wskazania mogą być wyświetlane dodatkowo w innych jednostkach niż w tych, określonych na tabliczce znamionowej, jeżeli opatrzone są opisem „WSK.DODATK.” wraz z łatwo dostępną i widoczną informacją, że jest to wskazanie dodatkowe nie będące przedmiotem kontroli metrologicznej. W przypadku liczydła elektronicznego w wersji TE550 Truck III wskazania dodatkowe wyświetlane są na żądanie.

Dostępne są następujące wejścia i wyjścia z liczydła elektronicznego:

- analogowe (4-20mA, PT100),
- impulsowe, podwójne, przesunięte w fazie o 90° (informacja dotycząca objętości cieczy),
- analogowe 4-20mA (informacja dotycząca gęstości cieczy),
- sygnał napięciowy VAC, VDC (zawory elektromagnetyczne, alarmy, wejścia kontrolne, tryby warunkowe pracy),
- port szeregowy COMM (drukarka, PC, itp. – zgodnie z pkt 1 Evaluation Certificate TC7171 lub zgodnie z pkt. 2.1 Evaluation Certificate GB-1522).”

c) ostatnie zdanie w punkcie „2.2.3 Podłączenia elektryczne” otrzymuje brzmienie:

„Schemat połączeń elektrycznych instalacji pomiarowej określają rysunki nr 3 i 3a.”

d) punkt „2.2.5 Oprogramowanie” otrzymuje brzmienie:

„2.2.5. Oprogramowanie

Oprogramowanie liczydła elektronicznego TE550 jest w wersji SG-001-550-xxx-xx, gdzie xxx oraz xx określa dozwolone modyfikacje wersji oprogramowania nie wpływające na właściwości metrologiczne liczydła. Oprogramowanie liczydła elektronicznego TE 550 Truck III jest w wersji GK-1-TRK-xx-xx-xx, gdzie xx określa dozwolone modyfikacje wersji oprogramowania nie wpływające na właściwości metrologiczne liczydła.

Wersja oprogramowania wyświetlana jest przy uruchamianiu liczydła elektronicznego.

Oprogramowanie czujnika masy jest w wersji: V1.00.xx; V1.01.xx, gdzie xx określa dozwolone modyfikacje oprogramowania nie wpływające na właściwości metrologiczne LPGmass.



Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

Wersja oprogramowania może zostać wyświetlona poprzez system menu LPGmass w następujący sposób:

- przy użyciu opcji Fieldtool – przez menu „SUPERVISION” - „VERSION INFO” – “SW-REV.AMP”,
- odczyt rejestru 7039 MODbus, typ danych: string(16).”

e) w części „4. OZNAKOWANIE I ZABEZPIECZENIA”:

- punkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. śrubie otwierania pokrywy liczydła elektronicznego TE550/TE550 Truck III – 1 cecha,”

- punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. śrubie skrzynki podłączeniowej liczydła elektronicznego TE550/TE550 Truck III – 1 cecha,”

- ostatnie zdanie otrzymuje brzmienie:

„Miejsca umieszczenia cech zabezpieczających podane są na rysunku 1 (poz. 13, 14), rysunku 1a (poz. 12, 13), rysunku 5, rysunku 6 i rysunku 6a.”

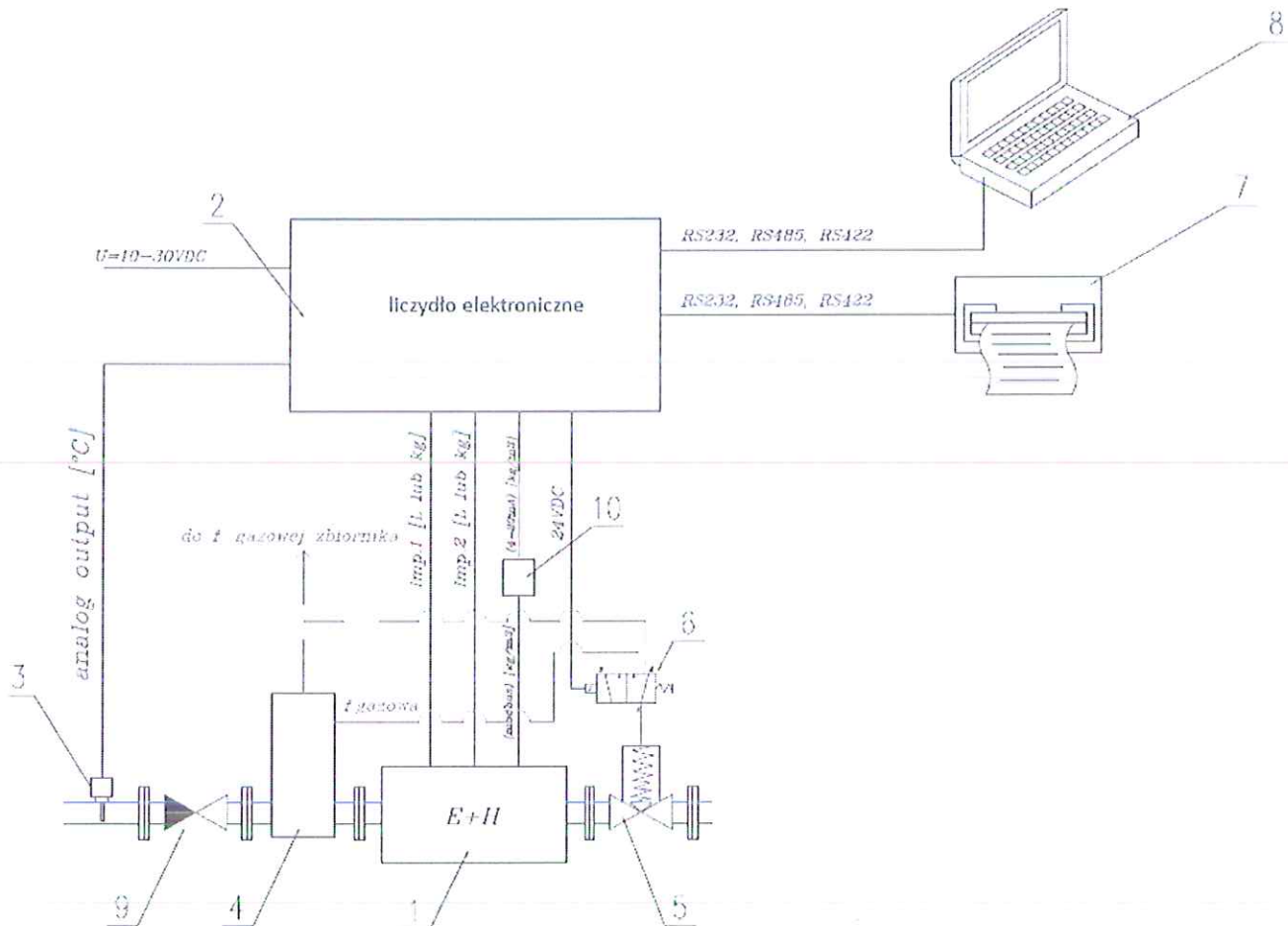


Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

f) Rysunek nr 3 „Schemat połączeń elektrycznych instalacji pomiarowej IPM-01-xx” zastępuje się rysunkiem:



Wykaz elementów instalacji pomiarowej:

1. Czujnik masy
2. Liczydło elektroniczne
3. Czujnik temperatury
4. Separator gazu
5. Zawór różnicowy
6. Zawór elektromagnetyczny
7. Drukarka
8. Komputer
9. Zawór zwrotny
10. Sterownik

[Handwritten signature]

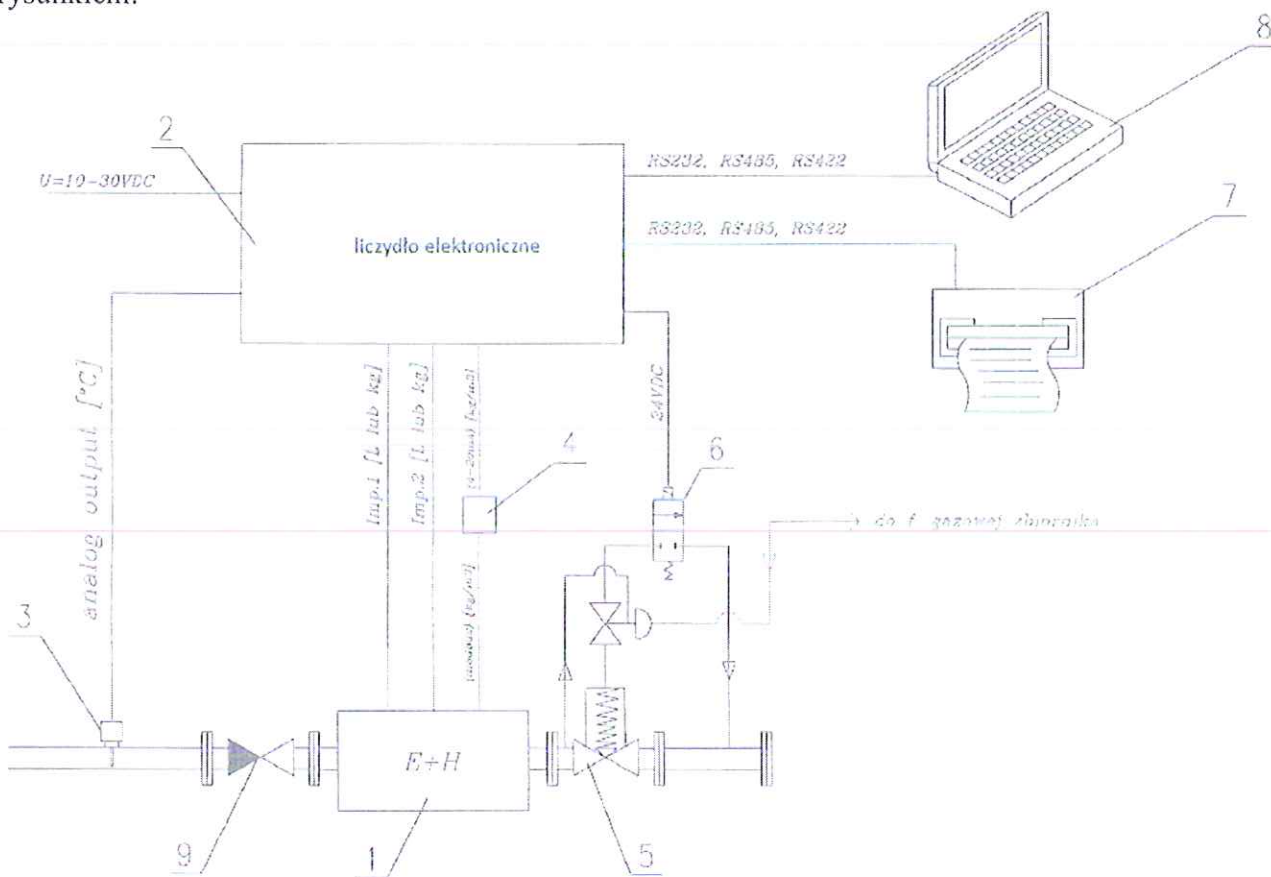


Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

g) rysunek nr 3a „Schemat połączeń elektrycznych instalacji pomiarowej IPM-01-xx-F” zastępuje się rysunkiem:



Wykaz elementów instalacji pomiarowej:

1. Czujnik masy
2. Liczydło elektroniczne
3. Czujnik temperatury (opcja)
4. Sterownik
5. Regulator ciśnienia wstecznego
6. Zawór elektromagnetyczny
7. Drukarka (opcja)
8. Komputer
9. Zawór zwrotny

h) tytuł Rysunku nr 6 „Miejsce umieszczania cech zabezpieczających na liczydłie elektronicznym” zastępuje się następującym tytułem „Miejsce umieszczania cech zabezpieczających na liczydłie elektronicznym TE550”

Handwritten signature



Załącznik do UZUPEŁNIENIA NR 3 z dnia 19.04.2016 r.

do CERTYFIKATU BADANIA TYPU WE NR PL 08 004/MI-005 z dnia 05.08.2008 r.

Descriptive annex to ADDITION No. 3 dated 19.04.2016 to EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PL 08 004/MI-005 dated 05.08.2008

i) po Rysunku nr 6 dodaje się Rysunek nr 6a „Miejsce umieszczenia cech zabezpieczających na licydle elektronicznym TE550 Truck III”

